

**Congreso Iberoamericano de Educación**

**METAS 2021**

Un congreso para que pensemos entre todos la educación que queremos  
Buenos Aires, República Argentina. 13, 14 y 15 de septiembre de 2010

## **EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

**MÉTODO DE PROYECTOS: UNA EXPERIENCIA ALTERNATIVA EN LAS  
ESCUELAS SECUNDARIAS COMUNITARIAS INDÍGENAS EN OAXACA,  
MÉXICO.**

Arturo Ruiz López <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Universidad Autónoma "Benito Juárez" de Oaxaca.

[rarturol@hotmail.com](mailto:rarturol@hotmail.com)

## Introducción

Desde hace varios años se ha intentado cubrir una brecha pendiente en el sistema de educación indígena en México, que consiste en tener en todo el nivel de educación básica el modelo bilingüe e intercultural, como se conoce hoy día. Uno de los antecedentes de modelo de educación secundaria se remonta a los años 80's. Estas Secundarias Técnicas Bilingües Biculturales, como se les conoció, funcionaron en 3 Centros de Integración Social<sup>2</sup> y una más en la Comunidad Vega del Sol, Tuxtepec, Oaxaca. Sin embargo, el proyecto quedó truncado a partir de problemas administrativos e intereses de los profesores por tener una plaza y pertenecer al nivel educativo. Al final estas secundarias fueron incorporadas a modelo de Secundarias Técnicas. Una experiencia más consiste en una propuesta concreta, para atender a los promotores bilingües, la Secundaria para los Trabajadores de Educación Indígena (ESTEI) fundada en 1984 en la ciudad de Oaxaca, a partir de una demanda del magisterio oaxaqueño y funcionó hasta mediados de los años noventa<sup>3</sup>.

En la búsqueda de un modelo que responda a las necesidades e intereses de las comunidades indígenas y en el cuestionamiento permanente de que el modelo que impera es un modelo homogeneizante, vertical y que no corresponde a las características culturales, lingüísticas, sociales y económicas de las comunidades indígenas, en el 2004 se concreta una nueva propuesta de secundaria para la atención de los pueblos originarios.<sup>4</sup> En esta propuesta educativa se tiene como estrategia de enseñanza aprendizaje el *método de proyectos*<sup>5</sup>, oferta que ha dado resultados interesantes como se verá más adelante de acuerdo a lo observado y a los comentarios de los usuarios de este modelo educativo. Podemos decir entonces que no solo se ha alcanzado modificar la relación maestro –alumno, y en consecuencia la forma de entender el proceso enseñanza aprendizaje, sino también ha impactado en la comunidad, a pesar de las resistencias o la aceptación del modelo en algunas personas de la comunidad.

---

<sup>2</sup> Los Centros de Integración Social (CIS) donde se establecieron estas secundarias son: CIS No. 8, en San Bartolomé Zoogocho, CIS No. 20, en Santiago Yosondúa y CIS No. 3, Guelatao de Juárez. En este último Centro solo duró dos ciclos escolares esta experiencia.

<sup>3</sup> Hay que recordar que en los años 60's surge el Sistema Nacional de Promotores Culturales Bilingües como parte de la política indígena para llevar educación a las comunidades originarias. Para llevar a cabo este proyecto se habilitaron como promotores a aquellos que contaban con educación primaria o secundaria.

<sup>4</sup> IEEPO. *Secundaria para la atención de las comunidades pertenecientes a los pueblos originarios de estado de Oaxaca*. Oaxaca, México, 2004. Documento base para el establecimiento de las secundarias comunitarias.

<sup>5</sup> Galeana de la O., L. *Aprendizaje basado en proyectos*. Universidad de Colima, México, s.f., pp. 1-17 y Lehne G., M. *El método de proyectos como estrategia de enseñanza y aprendizaje en educación superior*. Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior- Dirección de Educación Continua, México.

Este proyecto inició con 5 escuelas piloto<sup>6</sup>, actualmente son 7 en el estado de Oaxaca ubicadas en zonas indígenas que demandan este servicio educativo. Por la ubicación de éstas en el territorio oaxaqueño solo ha sido posible darle seguimiento a una experiencia, una de las pioneras, la secundaria comunitaria que se ubica en la comunidad de San Andrés Solaga, en las montañas de Sierra Juárez, Oaxaca<sup>7</sup>.

En esta secundaria, se ha trabajado por **proyectos de aprendizaje** y en el ciclo escolar (2009-2010) se trabaja con **proyecto de investigación** con los alumnos de tercer ciclo. A pesar de esta modificación, podemos decir que se observan tres fases muy bien identificadas: a) La fase de apertura, la fase de desarrollo y la fase de evaluación.

En la primera fase, el tema o la problemática a desarrollar se define a partir de los intereses de los alumnos, quienes presentan una serie de temas y al final se elige uno, considerando viabilidad, pertinencia, relevancia e importancia para la comunidad. En esta etapa se construye el proyecto de aprendizaje o de investigación. El tema elegido se desarrolla durante el ciclo escolar. La segunda fase tiene que ver con el desarrollo del proyecto, se llevan a cabo diferentes actividades para indagar sobre el tema elegido, y entran en juego varios aspectos: a) La vinculación con la comunidad para la investigación, b) el uso de la biblioteca, c) el uso de la internet, d) La redacción informes parciales y finales y, e) la presentación de resultados parciales y finales.

La evaluación, que corresponde a la tercera fase, se realiza al finalizar el ciclo escolar y los resultados del proyecto se presentan ante la comunidad e invitados. En esta fase se presenta un resumen de los hallazgos y se hacen evidentes los aprendizajes obtenidos durante su desarrollo. Todos los alumnos tienen participación y dan cuenta de los datos, de los conocimientos adquiridos, las fuentes de información y los sujetos involucrados en el proceso. La presentación se hace de manera bilingüe tanto a nivel de oralidad como de redacción (Lengua indígena/español). Lo anterior no significa que en el proceso no se tenga una evaluación, ésta se realiza permanentemente y de manera cualitativa a partir de un registro que el docente realiza en las exposiciones individuales y por equipo.

---

<sup>6</sup> Las comunidades en donde se establecieron estas primeras cinco secundarias comunitarias son: San Andrés Solaga, Santa María Tiltepec, San Pedro Yaneri, Tlaxiactac Viejo y Arroyo Blanco, posteriormente se sumaron las comunidades de San Juan Teotalcingo y Santa María Zoogochí, Oaxaca.

<sup>7</sup> A esta comunidad han llegado investigadores de diferentes latitudes quienes han documentado algunos de los aspectos de esta experiencia: Inmaculada Antolínez Domínguez, Doctora e Investigadora del Laboratorio de Estudios Interculturales Universidad de Granada (España), Sarah Motola de la Universidad de Nueva York quien escribe el artículo: *Protestas Pedagógica. Educación Alternativa creada por y para la gente de los pueblos originarios de Oaxaca que preservan la heterogeneidad de la cultura mexicana*, en: Revista oaxaqueña para el diálogo intercultural. Educación Comunal, CSELIO-CEESCI-UNIVESITEIT LEIDEN-SER, México, 2009, pp. 17-37, entre otros investigadores que han estado en la comunidad y en la Secundaria.

Esta propuesta tiene ciertas particularidades que desarrollaremos en los siguientes apartados, pero bien vale la pena enunciar brevemente algunas de estas características que hacen que esta experiencia sea relevante, para cumplir con el objetivo de este apartado. Tenemos entonces que, por la particularidad del método de trabajo, el educador no da clase como tradicionalmente se estila, sino éste se vuelve un coordinador de las actividades académicas, o un guía en el salón de clases. Otro aspecto importante de este trabajo es el desarrollo de competencias en los alumnos, tales como la indagación, a buscar información en diferentes fuentes de información: libros, internet, entrevistas. Una competencia más está relacionada a la lectura y la escritura, en tanto que los alumnos revisan diferentes textos ya sean de la biblioteca o en línea, y escribir sus resultados, lo que necesariamente lleva al desarrollo de estas competencias. Una más tiene que ver con la oralidad, los alumnos periódicamente discuten y presentan sus avances en el aula, y otro momento trascendental es cuando se presenta el resultado ante un público mayor. Aunado a esto tenemos el desarrollo de un bilingüismo coordinado en los alumnos, hecho que se desarrolla durante todo el ciclo escolar, en las exposiciones y en la fase de evaluación, en donde los alumnos presentan el resultado de su proyecto de aprendizaje o investigación de manera bilingüe (zapoteco y español) tanto de manera oral como escrita.

En los siguientes apartados desarrollaremos con más profundidad cada uno de estos aspectos para dar cuenta de la forma como llevan a la práctica la propuesta metodológica y la interrelación que se establece entre la Secundaria Comunitaria y la comunidad de San Andrés Solaga.

## **1.- EL MÉTODO DE PROYECTOS Y LA PROPUESTA DE LA SECUNDARIA COMUNITARIA INDÍGENA.**

Como hemos mencionado más arriba, esta propuesta tiene como estrategia de enseñanza aprendizaje el método de proyectos. Consideramos que es un acierto de los diseñadores de la propuesta educativa este planteamiento teórico metodológico para la enseñanza aprendizaje, ya que de esta manera se ha podido llevar a cabo la tarea educativa de una manera diferente a lo que podríamos llamar una educación tradicional.<sup>8</sup> En esta estrategia de aprendizaje el alumno se convierte en un sujeto central y el docente en un sujeto que coordina y orienta. En este sentido podemos decir que el método de proyectos se puede definir como:

*1. Un conjunto de atractivas experiencias de aprendizaje que involucran a los estudiantes en proyectos complejos y del mundo real a través de los cuales desarrollan y aplican habilidades y conocimientos.*

---

<sup>8</sup> Dice Rockwell: "El término 'tradicional', utilizado de manera peyorativa en oposición a activo o moderno, es ambiguo y se asocia con ideas como el 'verbalismo', la enseñanza centrada en el maestro'. Rockwell, E. *La escuela Cotidiana*. FCE, México, 2005, p.201.

2. *Una estrategia que reconoce que el aprendizaje significativo lleva a los estudiantes a un proceso inherente de aprendizaje, a una capacidad de hacer trabajo relevante y a una necesidad de ser tomados seriamente.*

3. *... una estrategia de aprendizaje que se enfoca a los conceptos centrales y principios de una disciplina, involucra a los estudiantes en la solución de problemas y otras tareas significativas, les permite trabajar de manera autónoma para construir su propio aprendizaje y culmina en resultados reales generados por ellos mismos.*<sup>9</sup>

Este tipo de aprendizaje basado en el método de proyecto, dice Galeana de la O.<sup>10</sup> contribuye de manera especial a:

1. *Crear un concepto integrador de las diversas áreas del conocimiento.*
2. *Promover una conciencia de respeto de otras culturas, lenguas y personas.*
3. *Desarrollar empatía por personas.*
4. *Desarrollar relaciones de trabajo con personas de diversa índole.*
5. *Promover el trabajo disciplinar.*
6. *Promover la capacidad de investigación.*
7. *Proveer de una herramienta y una metodología para aprender cosas nuevas de manera eficaz.*

De igual forma aporta otro tipo de beneficios según la misma autora, como los que se enuncian a continuación:

- Los alumnos desarrollan competencias
- Aumentan la motivación
- Integración entre el aprendizaje en la escuela y la realidad
- Desarrollo de habilidades de colaboración para construir conocimiento
- Acrecentar las habilidades para la solución de problemas
- Aumentar el autoestima
- Aprender de manera práctica a manejar la nueva tecnología

---

<sup>9</sup> Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (s/f). *El método de proyectos como técnica didáctica*. Documento elaborado para el Taller sobre el Método de Proyectos como técnica didáctica. ITESM- Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo, Vicerrectoría Académica, México, p. 8

<sup>10</sup> Galeana de la O., L. *Aprendizaje basado en proyectos*. Universidad de Colima, México, s.f., p. 3.

En el mismo sentido abona Díaz Barriga al decir: *“El aprendizaje por medio de proyectos es un aprendizaje eminentemente experiencial, pues se aprende al hacer y al reflexionar sobre lo que se hace en contextos de prácticas situadas y auténticas”*.<sup>11</sup> En resumen podemos decir que el método de proyectos es una estrategia que permite propiciar experiencias de aprendizaje que involucran a los estudiantes en proyectos complejos y cotidianos a través de los cuales desarrollan, aplican habilidades y generan nuevos conocimientos.

El modelo pedagógico comunitario para la propuesta de las secundarias comunitarias se sustenta en proyectos de aprendizaje, proyectos de investigación y jornadas académicas, en donde se reconoce que existe un conocimiento y experiencia comunitaria, un desarrollo y comunicación humana, así como un conocimiento disciplinario; además, considera el perfil de ingreso y egreso no solo del estudiante sino también del educado. En este sentido la Secundaria Comunitaria remota la experiencia y conocimientos de la comunidad y lo articula con el aprendizaje; asimismo retoma aspectos de la comunalidad, o sea, la forma de organización social, económica y política, el goce y disfrute, así como la relación armoniosa del sujeto con la naturaleza. Otro elemento importante en esta propuesta es el uso de la lengua originaria en todas las actividades que se realizan durante el desarrollo del proyecto.<sup>12</sup>

De manera textual se establece en el documento lo siguiente: *“En esta estrategia metodológica se privilegia la investigación y propone la construcción social del conocimiento y la integración de este, al marco de referencia individual. Los proyectos de aprendizaje surgen y se desarrollan a partir del interés del aprehendiente (sic).”*<sup>13</sup>

Los proyectos de aprendizaje en este modelo presuponen que los estudiantes adquirirán habilidades y conocimientos durante el proceso o desarrollo de estos proyectos. En la medida en que se involucren junto con los educadores en los proyectos, se acercarán a los saberes y conocimientos comunitarios y podrá comunicar estos de manera bilingüe. En este mismo sentido se plantea que en la medida en que se profundice sobre la temática a través de la indagación el conocimiento disciplinario será más nutrido. De igual forma ayudará al desarrollo humano en términos de las competencias que se adquieran durante el proceso lo que ayudará en el desempeño individual y social del sujeto cognoscente.

En cuanto al docente se dice que no es un maestro sino un educador, un facilitador del conocimiento, una persona que guía, coordina y asesora las actividades propias del proyecto de aprendizaje o de investigación. De manera específica se plantea que el educador comunitario debe tener el siguiente perfil de ingreso: a) Sentido del deber, b) Identidad comunitaria, c) Manejo de la lengua originaria, d) Manejo de la lengua nacional, e) Trayectoria profesional reconocida y f) Compromiso con los pueblos originarios. Y, en el entendido de que esta propuesta metodológica contribuye a la

---

<sup>11</sup> Díaz Barriga, F. *Enseñanza situada. Vínculo entre la escuela y la vida*. (Capítulo II) Mc Grow Hill, México, 2005, pp. 30-59.

<sup>12</sup> IEEPO. *Secundaria para la atención de las comunidades pertenecientes a los pueblos originarios de estado de Oaxaca*. Oaxaca, México, 2004, p. 61

<sup>13</sup> *Ibidem*, p. 52

formación del docente, en la medida en que éste se involucra en los proyectos de aprendizaje, se plantea como perfil de egreso: a) Dominio del modelo pedagógico de secundaria comunitaria, b) Identidad profesional comunitaria, c) Capacidad de promover el desarrollo comunitario, d) Habilidades intelectuales concretas y e) Conciencia del valor de la comunalidad.<sup>14</sup>

En cuanto a los estudiantes se plantea el perfil de egreso en torno las competencias que se desarrolla en ellos durante el ciclo escolar y que se pueden resumir en los siguientes aspectos: a) Aplica el razonamiento lógico y crítico en la búsqueda de información, solución de problemas y apropiación del conocimiento comunitario y occidental, b) Se comunica con propiedad en forma oral y escrita, en su lengua originaria y en español, y además valora la diversidad lingüística en general, c) Reconoce la diversidad social y cultural, d) Interactúa de manera responsable con el medio ambiente, e) Aprende de manera autónoma y aplica sus conocimientos en situaciones concretas de la vida, f) Posee conocimientos, habilidades, actitudes y destrezas que le permiten acceder a otro nivel educativo, g) Reconoce y aprecia los valores estéticos de su propia cultura y de las demás culturas, h) Posee identidad comunitaria y autoestima. Sabe interactuar en la diversidad social y cultural, i) Aprecia y valora su historia, su cultura, conocimientos, valores, saberes, costumbres y tradiciones, j) Aprecia los valores de libertad, justicia, democracia, así como el espíritu comunitario que caracterizan a las sociedades originarias y k) Asume como propios los valores de la interculturalidad y reconoce la diferencia y la diversidad social y cultural.

Estas competencias las adquiere y desarrolla el alumno durante la implementación de los proyectos de aprendizaje, investigación y las jornadas académicas, como se demostrará más abajo.

### **1.1. PROYECTOS DE APRENDIZAJE, PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y JORNADAS ACADÉMICAS EN LA SECUNDARIA**

En el caso de la experiencia que nos toca describir, actualmente han egresado seis generaciones. Con todas las generaciones se ha trabajado con proyectos de aprendizaje, excepto en el ciclo escolar (2009-2010) donde se trabajó con un proyecto de investigación con los alumnos de tercer ciclo. Sin embargo, indistintamente podemos decir que contienen tres fases importantes: 1) La fase de apertura, 2) la fase de desarrollo y 3) la de clausura. El proyecto se estructura a partir de los intereses de los alumnos, quienes presentan una serie de temas y al final se elige uno, considerando viabilidad, pertinencia, relevancia y, finalmente, que responda a los intereses de la mayoría de los estudiantes y que, además, tenga relevancia para la comunidad. Un agregado más que se hizo en este periodo tiene que ver con las Jornadas Académicas, éstas consisten abordar temas específicos que el estudiante tenga interés de conocer. Esta jornada se realiza cada mes durante una semana aproximadamente, dependiendo de la profundidad con que aborde dicen los profesores.

En cuanto a las características de la Secundaria Comunitaria Indígena que funciona en la comunidad de San Andrés Solaga, tenemos los siguientes datos. Respecto a la infraestructura, no cuenta con solón propiamente dicho, sino con tres espacios acondicionados para cada grado escolar. En estos se tiene una computadora de mesa

---

<sup>14</sup> IEEPO. *Secundaria para la atención de las comunidades pertenecientes a los pueblos originarios de estado de Oaxaca*. Oaxaca, México, 2004, p. 114.

y 15 computadoras individuales<sup>15</sup> distribuidas en los tres grupos, un televisor y los muebles necesarios para ser utilizados. Además, cuenta con un cañón que es utilizado por los alumnos para sus presentaciones orales y una pequeña biblioteca.<sup>16</sup>

La secundaria tiene un total de 28 alumnos atendidos por 3 educadores, dos son originarios de la comunidad de San Andrés Solaga, hablantes de la lengua indígena y egresados de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural de Oaxaca (ENBIO) y el otro es de la comunidad de San Pablo Yaganiza, profesor normalista y hablante de la lengua indígena de la microrregión. La distribución de los alumnos es de la siguiente manera:

Cuadro 1. Alumnos de la Secundaria Comunitaria,  
San Andrés Solaga, Ciclo Escolar, 2009- 2010.

Grado escolar	Alumnos		
	Hombres	Mujeres	Total
1°	4	4	8
2°	3	5	8
3°	7	5	12
Total	14	14	28

### **1.1.1. FASE DE APERTURA**

Este momento es sumamente importante ya que los alumnos de los diferentes grados definirán el tema a tratar durante el ciclo escolar; por tal motivo, se genera una discusión interna en el grupo para poder determinar cuál de los temas sugeridos puede ser tomado en cuenta<sup>17</sup>. Durante este periodo se diseña y se planea la investigación, se establece el objeto a estudiar, se revisa lo escrito sobre la problemática. Otro aspecto importante es la justificación del problema de investigación, su pertinencia y relevancia para la comunidad, posteriormente se establecen los objetivos y las hipótesis de trabajo, para finalmente elaborar los instrumentos para la investigación. Básicamente estos son los puntos que se abordan en esta fase, lo cual les varios días antes de proceder con la siguiente fase.

### **1.1.2. LA FASE DE DESARROLLO**

En esta fase los estudiantes ejecutan su diseño de investigación. Es aquí donde se observa la forma como aterriza lo planteado más arriba, lo que implica el método de

<sup>15</sup> Estas computadoras fueron donadas por la empresa TELMEX en año 2009.

<sup>16</sup> En noviembre de 2010 se inauguró una biblioteca comunitaria con amplios espacios pero con poca bibliografía.

<sup>17</sup> En el ciclo escolar 2009-2010, los estudiantes de primer grado tomaron como tema sobre la biodiversidad, el grupo de segundo grado determinó estudiar sobre las constelaciones y el grupo de tercero sobre la migración. A partir de estos temas planearon sus proyectos.

proyectos en términos teóricos y metodológicos. Esto no quiere decir que en la primera fase no ocurra, pero aquí se observa con más nitidez.

Como hemos mencionado esta estrategia de aprendizaje ayuda a desarrollar diferentes competencias en los alumnos, así como actitudes y valores. Algunas de las competencias que se desarrollan en esta secundaria son: indagar, redactar, leer, comprender y expresar verbalmente sus hallazgos, así como actitudes positivas hacia la lengua y cultura originarias de su comunidad y el respeto a la diversidad, además de diferentes valores que tienen que ver con responsabilidad, autonomía, respeto, libertad entre otros.

En cuanto a la indagación es relevante hacer notar el interés que muestran los alumnos en el proceso investigativo utilizando diferentes fuentes de información: libros, internet, entrevistas a personas y autoridades de la localidad. En este y el todo proceso, como hemos dicho, el docente se vuelve una especie de guía, como lo reconocen los propios alumnos: *“El profe es como guía, nos guía cómo hacer las cosas y nosotros ya hacemos todo”* (Keyla Bautista Serafín, estudiante de 2º Grado, 13 años, 29-10-09). Es importante hacer notar que no solo es una búsqueda de información, sino la calidad de ésta y el tipo de texto que tienen a su alcance, como lo manifiesta la misma alumna en la siguiente cita:

*“Lo bibliográfico (lo sacamos) en internet, ENCARTA, en los libros. (Los libros) Si están bien, explican, si le entiendo muy bien a estos libros. Hay libros que traen una información muy simple, como que no me ayuda mucho a... estar... a ampliar más mis conocimientos”* (Keyla Bautista Serafín, estudiante del 2º Grado, 13 años, 29-10-09)

Una competencia más está relacionada a la lectura y la escritura, en tanto que los alumnos necesita revisar diferentes materiales y escribir sus resultados, esto los ha llevado a desarrollar esta capacidad de manera bilingüe (lengua indígena/español) y bajo conocimiento de causa elaboran sus guiones de entrevista en forma bilingüe:

*“Pues, cuando llegamos al salón nos ponemos hacer nuestros guiones de entrevista y salimos a la comunidad, pero los guiones los tenemos que hacer en español y en zapoteco porque en la comunidad hay muchas personas que no entienden muy bien el español, y ya salimos a la comunidad a hacer nuestras entrevistas. Cuando ya tenemos toda la información regresamos al salón y hacemos un texto de toda la información que obtuvimos en la comunidad, cuando ya tenemos todo eso, lo que fuimos a buscar en la comunidad lo buscamos en los libros y de ahí hacemos esquemas, se los enseñamos al profe y exponemos enfrente de nuestros compañeros.”* (Keyla Bautista Serafín, alumna de 2º Grado, 13 años, 29-10-09)

Si escudriñamos con mayor detalle todo lo que aprenden de manera autónoma los alumnos en este proceso, podremos darnos cuenta de las diversas cosas que aprenden durante el proceso de investigación. Algunos de esos aprendizajes son: la aplicación de la entrevista, la realización del resumen, la comparación de la información y el establecimiento de las diferencias contextuales del fenómeno. Como se puede observar en el comentario de otro alumno:

*“En un día hacemos muchas cosas, por ejemplo vamos a entrevistar a las personas y nos dan información, regresamos hacemos el resumen, después lo comparamos con lo bibliográfico y cómo es en otros países, en lugares y cuál es la diferencia entre el pueblo y así...”* (Fernando Tomás Nube, alumno de 3er. Grado, 14 años, 29-10-09)

Otra competencia tiene que ver con la oralidad, permanentemente discuten en pequeños grupos y presentan avances periódicamente de forma oral.<sup>18</sup> En los diferentes momentos en que se visitó la escuela, pudimos observar y escuchar las exposiciones de los alumnos, quienes lo hacían de manera bilingüe. En el salón no existen ninguna restricción en cuanto al uso de la lengua indígena, por el contrario se motiva, por ello los alumnos interactúan de manera bilingüe en sus discusiones grupales y en el momento de la exposición.

El otro momento trascendental es cuando se presenta el resultado ante un público mayor, esto ocurre en el Seminario de Conclusión, aquí los estudiantes hace alarde de su competencia oral, exponen de manera resumida los resultados de su proyecto a la comunidad de manera bilingüe (zapoteco/español) tanto de manera oral como escrita. Desarrollando una competencia más que es el bilingüismo coordinado.

Podemos afirmar que en esta fase los alumnos utilizan tres fuentes básicas para la obtención de la información: Los libros, la internet y los informantes. Para ello los alumnos tienen que leer diferentes textos relacionados al tema, ya sean libros de la biblioteca escolar o textos en red, en este sentido utilizan esta tecnología para obtener información o buscar definiciones de palabras desconocidas para ellos. Acudir a los informantes implica también otra tarea académica importante, ya que los alumnos tienen que elaborar previamente la guía de entrevista y de manera bilingüe como lo manifiesta un alumno más arriba. Es así como los estudiantes se involucran en el tema y desarrollan diferentes competencias, como la lectura y la redacción. Es sorprendente observar la habilidad que han adquirido algunos estudiantes en la redacción en lengua indígena, claro está que la práctica cotidiana es fundamental para que se adquieran estas habilidades.

### **1.1.3. FASE DE CLAUSURA**

Esta fase comprende el cierre y la *evaluación* del proyecto, se realiza al finalizar el ciclo escolar y los resultados se presentan ante la comunidad e invitados. En esta fase se presenta un resumen de los hallazgos y conocimientos obtenidos durante desarrollo del proyecto de aprendizaje o investigación. Aquí todos los alumnos tienen una participación activa, exponen a través de diapositivas la información, las fuentes utilizadas (libros, internet) y los créditos a los sujetos entrevistados. Cabe hacer mención que los alumnos muestran un conocimiento muy completo sobre el manejo de las nuevas tecnologías, a pesar de que no cuentan con un profesor ex profeso para el manejo de esta de las tic's, este conocimiento se adquiere de manera práctica. Además, en esta presentación los alumnos muestran a sus padres, a la comunidad y a

---

<sup>18</sup> Una muestra del desarrollo de esta competencia se manifiesta en los actos comunitarios en donde los alumnos son los que participan en la recepción de algún grupo o persona que visita la comunidad, haciendo manifiesto su capacidad bilingüe.

los invitados a este evento, algunas de las competencias adquiridas durante el ciclo escolar correspondiente.

## 2. LA SECUNDARIA COMUNITARIA Y LA COMUNIDAD

Es difícil romper con estructuras, dicen los profesores, la gente tiene una idea de lo que es una secundaria, pero no tienen la información precisa de los resultados de éstas. Pensamos que era una Secundaria Técnica, dicen algunos lugareños, pero no es lo que esperábamos. La idea que se tiene de una secundaria técnica, a partir de nuestras entrevistas, es que en éstas se enseña el inglés, se enseñan talleres, las clases son por asignaturas; en cambio, dicen, en la escuela secundaria comunitaria nada de esto se observa. Esta es la opinión de un sector de la población, minoritario por fortuna para los diseñadores, los educadores y la población mayoritaria de San Andrés Solaga.

Para refutar las opiniones negativas hacia este proyecto, se reflexiona y en el discurso de los docentes aparecen los siguientes cuestionamientos ¿Cuánto saben de inglés los alumnos cuando egresan de las secundarias? ¿Cuánto saben de los talleres que en ellas se imparten? ¿Cuál es la pertinencia y relevancia de los conocimientos que se adquieren en las secundarias técnicas? ¿Lo que se aprenden sirve para la vida o para resolver problemas concretos de la vida cotidiana? En cuanto a las asignaturas, dicen los docentes, a partir de cada proyecto se va vinculando con cada asignatura sin que se les diga a los alumnos que se está en alguna asignatura. El profesor de segundo grado hace una breve descripción y de manera esquemática nos dice cómo en la revisión general del proyecto aparecen las asignaturas, por ejemplo, el tema migración nos permite tratar:

*Matemática: Porcentajes, en el momento que ven los salarios de los migrantes y el envío de recursos; la venta de productos, etc., en la comunidad.*

*Historia: Periodos de la migración, vinculados o que responden a la primera y segunda guerras mundiales, etc.*

*Lenguaje: Redacción, comunicación, expresión oral en el momento en que exponen ante la comunidad los resultados de sus proyectos, por ejemplo.*  
(Alfredo, profesor 2° grado, 29-10-09)

En este mismo orden de ideas, una madre de familia narra la experiencia que he vivido con su hijo, y tiene claridad de la forma como aprenden los niños, sin la necesidad de haya un maestro por materia, ella lo comenta de la siguiente manera:

*Sobre los proyectos que han trabajado ahí aprenden bastante, porque la vez pasada anduvieron ellos haciendo el proyecto sobre el maíz, el frijol y ahí anduvieron investigando que de dónde provino el maíz, el frijol, hace cuántos años, y ahí veo que ... viene incluido matemáticas y todo eso, no tiene que ser a fuerzas por materias y todo eso, porque salieron a medir terrenos para ver cuántos almudes de maíz siembran en esos terrenos y al recibir la cosecha que tanto de maíz recogen y todo eso vieron. Ahorita no estoy muy bien enterada del proyecto, pero si veo que es bonito y mi hijo el otro, aprendió de otra forma, porque ahorita sí, mi hija sí está en la secundaria terminando, de ahí se va al*

*bachillerato porque está aquí también. (Elena Gonzales, madre de familia, Solaga, 2009)*

Es de esta manera como se vinculan los proyectos con las asignaturas, de una manera más global. Lo importante es el desarrollo de competencias en los alumnos dicen los profesores, así ellos mismos buscan información cuando lo requieran, cuando sientan la necesidad.

Algunos padres de familia ven la instalación de la Secundaria Comunitaria desde una perspectiva diferente, las ventajas en cuanto a la vigilancia del comportamiento de los hijos, los ahorros que se tienen al contar con este nivel en la comunidad, etc., así lo manifestó una madre de familia:

*(Mi padre fue presidente municipal cuando se gestionó la secundaria) Ahora sí, que él lo hizo para los alumnos que apenas iban a seguir la secundaria, porque viéndolo bien es un gasto que salen afuera en otros pueblos y estando en la casa hasta uno puede vigilar a los hijos, si están asistiendo o no a la escuela, y hay padres que tienen dos, hasta tres, hasta cuatro llegaron a tener en la secundaria cada padre de familia y fue la ventaja que les ayudó que llegó la secundaria. (Elena Gonzales, madre de familia, Solaga, 2009).*

Como hemos mencionado, son diversas las opiniones, pero los resultados y el impacto hacia la comunidad y el trabajo que realizan los estudiantes cotidianamente, ha dado lugar a que las opiniones hacia el modelo sean positivas. Actualmente se están construyendo aulas apropiadas para el funcionamiento de esta secundaria.

### **3. IMPACTO EN LA COMUNIDAD**

A pesar de la resistencia de un porcentaje de la población, de no aceptar totalmente la modalidad de la Secundaria Comunitaria, y tener preferencia por las Secundarias Generales o Técnicas, actualmente han egresado 6 generaciones, y se han alcanzado cosas relevantes durante este periodo. Se han publicado tres textos<sup>19</sup>, resultado de los proyectos de investigación de los alumnos, se ganó el segundo lugar en un concurso con el proyecto “Cosmovisión indígena sobre los astros”, convocatoria del Observatorio Astronómico de *Tonantzintla*, Puebla; aunado al impacto que la escuela secundaria ha tenido en la comunidad.

En la comunidad resaltan dos impactos. Uno tiene que ver con la prohibición de la caza del venado “cola blanca”, como resultado de un proyecto de investigación. Después de presentar en el seminario de conclusión ante la comunidad y demostrar el proceso de extinción de este animal por el abuso de la cacería, la autoridad municipal tomó la decisión en Asamblea Comunitaria de prohibir la caza de este animal. El otro impacto tiene que ver otro proyecto de investigación “La contaminación”. Esta prohibición consiste básicamente en dejar de utilizar bolsas de plástico para despachar la mercancía en las tiendas, en los comedores, en las panaderías, etc. y de esta

---

<sup>19</sup> Miranda, H. (Comp.) *El venado ¿Víctima o ser sobrenatural?* CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2008; *Generación 2004-2007. Solaga, lugar de hojas regadas.* CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2009 y *Segunda generación y tercera. La explotación de la mina de San Andrés Solaga.* CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2009.

manera reducir la contaminación. En necesario mencionar que con esto se cubre parte de los contenidos del programa de estudios de la secundaria.

Los proyectos que desarrollan los alumnos de la Secundaria van a la par con la discusión y propuestas que se hacen en la actualidad en los nuevos planes de estudio en diferentes Universidades del país y en otros contextos, en donde se van implementado cursos sobre ecología o el medio ambiente o programas específicos sobre estas temáticas.

Otro aspecto que hay que resaltar en relación al Bachillerato Intercultural Comunitario, este nivel educativo se inauguró a principios del ciclo escolar 2009-2010, los lugareños dicen que es gracias al trabajo que se ha realizado en la Secundaria Comunitaria. Aunque, si bien es cierto, también tiene que ver con la idea de rebasar el nivel básico con este modelo de educación y trascender en otros espacios educativos, profundizando sobre los conocimientos locales, regionales, nacionales e internacionales.

#### **4. CONCLUSIONES**

Es una propuesta que pone a trabajar a los alumnos y a los maestros, en la medida en que los alumnos se involucran en la temática y buscan información el educador tiene que ir un paso adelante y poder tener las respuestas oportunas para ayudar a los estudiantes. Además de las diferentes competencias que desarrollan los alumnos en todo el proceso escolar, también se les forma cívica y moralmente para poder convivir en la diversidad cultural y lingüística, así como el respeto hacia la naturaleza propio de la población indígena y que alguna manera se está perdiendo con el modelo educativo nacional.

También es importante resaltar que este proyecto educativo ha logrado una mayor vinculación e interacción entre los estudiantes y la comunidad; el diálogo permanente que tienen estudiantes con los ancianos, con los padres de familia, con los informantes clave y con la autoridad local, son muestra de este logro. Además, esto ha permitido reconocer y valorar los saberes que se tienen en la comunidad.

Otro aspecto relevante tiene que ver con el proceso de evaluación, si bien los educadores realizan una evaluación cualitativa permanente, consideramos que se hace necesario establecer un mecanismo de evaluación cualitativa que permita saber los avances de los alumnos en varios sentidos: cognitividad, actitud, afectividad, destrezas, etc. Además de una evaluación que permita conocer la efectividad del proyecto en términos generales.

## Bibliografía

Antolínez Domínguez, I. *Informe sobre la Escuela Secundaria Comunitaria de San Andrés Solaga, municipio de Villa Alta, Oaxaca: Análisis Foda*. (Abril de 2008-Agosto de 2008). Doctoranda e Investigadora del Laboratorio de Estudios Interculturales Universidad de Granada (España), pp. 1-33.

Díaz Barriga, F. *Enseñanza situada. Vínculo entre la escuela y la vida*. (Capítulo II) McGraw Hill, México, 2005, pp. 30-59.

Galeana de la O., L. *Aprendizaje basado en proyectos*. Universidad de Colima, México. (s/f), pp.1-17.

Generación 2004-2007. *Solaga, lugar de hojas regadas*. CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2009  
IEEPO. Secundaria para la atención de comunidades pertenecientes a los pueblos originarios del estado de Oaxaca. Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca, México, 2004, pp. 1-133.

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (s/f). *El método de proyectos como técnica didáctica*. Documento elaborado para el Taller sobre el Método de Proyectos como técnica didáctica. ITESM- Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo, Vicerrectoría Académica, México, pp. 1-31

Miranda, H. (Comp.) *El venado ¿Víctima o ser sobrenatural?* CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2008.

Motola, S. "Protestas Pedagógica. Educación Alternativa creada por y para la gente de los pueblos originarios de Oaxaca que preservan la heterogeneidad de la cultura mexicana", en: Revista oaxaqueña para el diálogo intercultural. Educación Comunal, CSELIO-CEESCI-UNIVESITEIT LEIDEN-SER, México, 2009, pp. 17-37.  
Primera generación de alumnos de la Secundaria Indígena de San Andrés Solaga. *San Andrés Solaga, Lugar de hojas regadas. Breve esbozo de historia local*. Colegio Superior para la Educación Integral Intercultural de Oaxaca-IEEPO, Oaxaca, México, (2009), pp. 1-110

Rockwell, E. *La escuela Cotidiana*. FCE, México, 2005.

Segunda generación y tercera. *La explotación de la mina de San Andrés Solaga*. CSELIO-CEEESCI-CEDELIO, Oaxaca, México, 2009.

